



# El Segundo y Tercer Año del Niño

M E S E S

17-18

**Queridos padres: Las emociones están en su apogeo.**

Probablemente ya se habrá dado cuenta de que su hijo expresa intensas emociones. Ya lo habrá visto actuar con gran entusiasmo, frustración, felicidad, enojo o temor.

Es importante explicar el significado de cada una de estas emociones. Si no puede abrir una caja o no puede hacer rodar un juguete, tal vez se enoje, lo tire al suelo o lo lance lejos. Tome al niño y dígame con calma que usted entiende que él se enoja cuando el juguete no funciona.

Con estas palabras, usted deja saber al niño que usted entiende su enojo. Al mismo tiempo, el niño aprende la palabra que expresa sus sentimientos. Muéstrole cómo funciona el juguete, dele uno diferente o simplemente sosténgalo con cariño.

Pasarán muchos años antes de que el niño entienda y sepa enfrentar sus sentimientos. Mientras más apoyo reciba de usted, más fácil será el aprendizaje para él.

**Asegure que la niña explore en forma segura.**

Para aprender, la niña necesita explorar. Ayúdele a explorar en forma segura. Le gustará explorar todo su alrededor. Se meterá a la boca todo lo que vea y agarre. Gateará o trepará por arriba, por debajo y por adentro de cualquier cosa.

La niña no sabe qué cosas son peligrosas y no recuerda el significado de la palabra "NO". Usted debe pensar por ella y entender que en cualquier momento puede hacer algo peligroso.

A medida que su hija aprende cosas nuevas — bajarse de la cuna o abrir puertas — usted deberá acondicionar el área donde habita la niña. Pronto, ella crecerá y entenderá lo que es peligroso. Por ahora, usted debe protegerla.



**¿Cómo puedo evitar que mi hijo sea malcriado?**

**Pregunta: ¿Cómo evitar que mi hijo sea malcriado?**

**Respuesta:**

Muchos creemos que un niño **malcriado** es uno que siempre hace lo que quiere, aún a costa de los demás. Es un niño exigente, egoísta y no es agradable estar con él.

Los padres no malcrían al bebé dándole cariño, cuidado y atención cuando lo necesita. Los niños de un año que han recibido cariño y cuidado, generalmente se sienten seguros y confiados.

**Para evitar que el niño sea malcriado durante el segundo y tercer año de vida, establezca límites y aplíquelos todo el tiempo.** El niño se malcría cuando sus padres acceden a las exigencias innecesarias del niño, no controlan comportamientos fastidiosos o permiten que los caprichos del niño incomoden a otras personas.

Cuando se establecen y aplican límites en forma regular, los niños aprenden a respetar estas limitaciones. Así se estimula el amor propio. Los niños necesitan y esperan tener límites y reglas razonables. Es importante dar órdenes que el niño entienda y pueda seguir; por ejemplo, "No

## ¿Cómo me siento cuando tengo 17 y 18 meses de edad?

### Cómo crezco:

- ♥ Me gusta empujar, tirar y arrastrar cosas.
- ♥ Ya empiezo a usar una mano más que la otra.
- ♥ Puedo subir escaleras si sostienes mi mano.
- ♥ Estoy aprendiendo a bajar las escaleras retrocediendo.
- ♥ Me gusta correr, pero me caigo o choco contra las cosas.
- ♥ Quiero hacer lo que yo quiero, casi todo el tiempo.
- ♥ Me enojo, cuando las cosas no se hacen como yo quiero.

### Cómo hablo:

- ♥ Digo más o menos diez palabras, pero casi siempre digo "NO".
- ♥ A menudo converso solo, balbuceando por largo rato.
- ♥ Puedo imitar palabras.

### ¿Cómo puedo evitar que mi hijo sea malcriado?

de la página 1

salgas a la calle" o "La comida se come y no se bota".

No tema que su hijo dejará de quererla si usted no acepta siempre lo que él quiere. Exprese su cariño, pero no acepte su mal comportamiento.

### Enseñe a su hijo pequeño:

- ♥ **cuáles** son las reglas,
- ♥ **por qué** son necesarias, y
- ♥ **qué pasará** si él no respeta las reglas.

Estableciendo y aplicando limitaciones le muestra al niño que usted está ayudándole a crecer en un ambiente seguro, competente y sin malcriarlo.

- ♥ Entiendo más palabras que las que puedo decir.
- ♥ Puedo pedir lo que quiero: por ejemplo, una galleta — a veces por su nombre.
- ♥ Puedo hacer lo que tú me pides — a veces.
- ♥ Trato de cantar y me gusta escuchar tu canto.
- ♥ Ya empiezo a entender lo que significa "ahora".

### Los juegos que me gustan:

- ♥ Me gusta jugar con juguetes de diferentes tamaños que se guarden uno dentro de otro.
- ♥ A menudo corro sin rumbo específico.
- ♥ Me gusta caminar tirando juguetes con ruedas, cajas grandes con juguetes y cosas similares.
- ♥ Me gusta hacer burbujas.
- ♥ Puedo hilar bolitas grandes de madera de colores.
- ♥ Todavía no tengo paciencia para jugar con la misma cosa por mucho tiempo.

### Lo que estoy aprendiendo:

- ♥ Puedo poner un cubo redondo en un espacio redondo.
- ♥ Puedo construir una torre con dos o tres cubos.
- ♥ Puedo usar un palo para alcanzar un juguete.
- ♥ Puedo señalar una o dos partes de mi cuerpo si tú las nombras.
- ♥ Puedo copiar líneas simples que tú haces en un papel.
- ♥ Puedo reconocer círculos y cuadrados en un tablero con formas.

### Recuerde: *El Segundo y*

*Tercer Año del Niño* describe a un niño típico en cada etapa de su edad. Todos los niños son especiales y cada niño se desarrolla a su propio ritmo. Un niño perfectamente normal puede desempeñar actividades antes o después que los niños descritos en *El Segundo y Tercer Año del Niño*. Si usted está preocupada por el desarrollo de su hijo, consulte al médico.

- ♥ Con tu ayuda, puedo voltear las páginas de un libro.
- ♥ Puedo recordar el lugar de algunas cosas.

### Cómo me relaciono con otras personas:

- ♥ Todavía me gusta hacer alarde y llamar la atención.
- ♥ A veces soy avaro y codicioso.
- ♥ A veces soy testarudo y mandón. Y otras veces soy cariñoso. En pocos meses más, seré más amistoso y estaré más calmado.
- ♥ Tengo miedo de algunas cosas. Por ejemplo, los truenos y relámpagos y los animales grandes.
- ♥ Tengo rabieta cuando estoy cansado, enojado o frustrado.

### Las cosas que puedo hacer solo:

- ♥ Puedo ordenar mis juguetes.
- ♥ Puedo abrir algunas llaves de agua.
- ♥ Cuando quiero ir a dormir, llevo mi almohada o mi juguete de peluche favorito para que tú lo sepas.

## Preocúpese de su persona: Cuando sienta que todo el mundo está en su contra

A veces, usted siente que las personas que viven con usted la critican por todo. Todos opinan en forma diferente sobre cómo criar a su hijo. Es difícil mantener la calma cuando alguien no aprecia lo que usted hace. Pero, **la forma en que usted responde** alivia las tensiones.

Explíqueles que usted acepta sus opiniones, pero que usted no está de acuerdo con ellos. Su aceptación demuestra que “los escucha”.

Responda con algunas frases de aceptación para sentirse segura y evitar discusiones:

- ♥ Tú crees que yo debería...
- ♥ Pensaré lo que me has dicho...
- ♥ Entiendo por qué tú piensas de esa manera...

Si usted no discute, ellos no tendrán argumentos para criticarla.

## Aprendiendo mientras ayudan

Los niños pequeños pasan más del 20 por ciento del tiempo observando, escuchando y mirando lo que usted hace. Están aprendiendo a copiar todo lo que usted hace. Si usted permite que su hijo ayude, le da oportunidad de practicar lo que él ha aprendido.

El mejor aprendizaje de un niño es haciendo tareas simples con sus padres: por ejemplo, cocinar, limpiar y otros deberes. Cuando el niño quiera ayudar, hágalo de manera simple que sea entretenido para ambos. De este modo, el niño disfrutará ayudando y querrá hacerlo nuevamente.

El niño aprende a vaciar leche de una jarra pequeña después de observarla a usted. Aprende a barrer el suelo, a cortar flores, a sacar fruta o vegetales, a elegir la ropa y a ordenar los juguetes.

El niño cometerá errores — por supuesto. Pero no es necesario castigarlo. Lo mejor es decir: “Tienes buenas intenciones, pero tal vez sería mejor que lo hicieras de esta otra manera”.

Tenga paciencia, este es el momento de enseñar a su hijo a hacer las cosas bien. Entonces, en el futuro, el niño hará solo las cosas que él quiere y lo que usted le pide. Este es un momento muy importante para ambos.



## Juguetes caseros educativos

### Bolsas para lanzar al aire

Las bolsas que el niño lanza al aire sirven para el **desarrollo y coordinación de los músculos**.

### Materiales

- ♥ **Pedazos de trapos limpios**, o calcetines viejos grandes
- ♥ **Tijeras, hilo y aguja**
- ♥ **Papel enrollado** o tiras cortas de trapos viejos

### Cómo fabricar el juguete

Haga la bolsa cosiendo los trapos en forma cuadrada o en otra forma o amarre la punta del calcetín. Para mayor seguridad ponga tela doble, o dos calcetines, para que la bolsa sea por lo menos del tamaño de una pelota de tenis — del tamaño de su puño. Llene la bolsa o el calcetín con papel arrugado o tiras de trazo. Enseguida, cosa o ate la apertura.

### Juego

El niño se entretiene lanzando estas bolsas a un lugar determinado para practicar su puntería, o jugando con otras personas. También puede atar una cuerda a la bolsa para que el niño la arrastre. Cuando usted no juegue con el niño, guarde la bolsa con cordel **en un lugar fuera de su alcance**. Para seguridad, un niño pequeño debe jugar arrastrando la bolsa con un adulto.

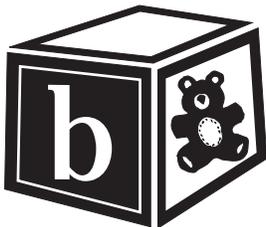
## Investigación breve: Imitación

Investigadores que han estudiado niños en diferentes lugares del mundo indican que la mayoría de los niños pequeños comienzan a **imitar** cuando tienen poco más de un año de edad. Usualmente, es difícil darse cuenta al comienzo. Pronto, la niña tomará el teléfono y lo pondrá cerca de su oreja, o le dará el biberón a su muñeca. Muy pronto también, ella imitará sus actividades rutinarias: por ejemplo, que está durmiendo o comiendo. Con el tiempo, usted la verá usando objetos tales como cubos o palos, en forma creativa, pretendiendo hacer alguna actividad.

Jean Gowen ha estudiado el desarrollo de los juegos de **imitación**. Ella opina que la imitación es muy importante para que la niña desarrolle:

- ♥ **habilidades de pensamiento,**
- ♥ **creatividad, y**
- ♥ **memoria para una serie de eventos.**

Por eso, es importante que los padres estimulen a la niña que imita una actividad: “¡Qué bien como das de comer a tu bebé! ¡Qué buena madre eres!” O “¡Estás manejando un carro, mejor me quito de tu camino!” Además de ser entretenido, la niña aprende nuevas ideas y palabras.



## Recuerde las vacunas del niño

Los médicos recomiendan una serie de vacunas para proteger a su hijo contra 10 enfermedades graves. Puede ser que algunas ya estén vencidas.

### Estas vacunas protegen a su hijo de las siguientes enfermedades:

**Hepatitis B**

**Difteria,  
Tétano  
Pertusis (tos convulsiva)**

**Hemofilus influenza B**

**Polio**

**Sarampión  
Paperas  
Rubéola**

**Varicela**

No se preocupe si se “atrassa” con las vacunas. Es fácil ponerse al día en cualquier momento. Si tiene alguna duda, consulte al médico o enfermera de su hijo.

Las vacunas se colocan en la consulta del médico o en la clínica. En muchos lugares las vacunas son gratis. Pregunte en el departamento de salud local (busque bajo ciudad o condado en el directorio de teléfono), especialista o clínica madre e hijo del anexo tribal.

**Guarde un registro escrito** con la fecha de cada vacuna que recibe su hijo. Necesitará este registro como prueba de las vacunas antes de que el niño comience el jardín infantil, la escuela preescolar, kindergarten o campamento de verano.

## Juegos para el crecimiento

### Está siempre en el mismo lugar.

Esconda un juguete dentro de un envase y pida al niño que muestre dónde está el juguete, tres veces seguidas, de modo que aprenda a **usar claves** tales como tamaño, forma, etc., **para resolver problemas.**

### El juego

- ♥ Diga al niño que mire para otro lado.
- ♥ Junte tres envases vacíos de diferentes tamaños y ponga un juguete debajo de uno de los envases.
- ♥ Asegure que los envases no tengan bordes cortantes.
- ♥ Diga al niño que adivine cuál es el envase que tiene el juguete.
- ♥ Cambie la posición de los envases, pero ponga siempre el juguete **debajo del mismo envase.**
- ♥ Cuando el niño adivine el envase correcto, diga:

“¡Muy bien, tratemos otra vez, para ver si sabes dónde está **siempre** escondido el juguete!”

**Recuerde:** Cuando juegue con el niño, sea flexible. Juegue mientras sea entretenido para ambos.



## Ideas de guía y disciplina

Los profesionales dedicados al estudio del desarrollo infantil están de acuerdo en que los golpes y otros castigos físicos — tales como remezones, apretones, mordidas y golpes no son necesarios para disciplinar — y pueden hacer daño a la niña. Un remezón fuerte puede causar la muerte.

Con castigo físico — o con amenaza de un castigo — la niña no aprende a controlarse. En efecto, la niña puede desarrollar un comportamiento de cobardía, agresividad y temor. También, la niña aprende que es aceptable golpear o hacer daño a otras personas.

### No contenga su amor

Es peligroso decir a una niña que usted la abandonará o que ya no le tiene cariño. Con este tipo de amenazas la niña siente que no puede tener confianza en usted o que ella no es importante para usted. Se sentirá insegura, con temor y tendrá menos interés en cooperar.

Algunas ideas que han dado buenos resultados con los padres:

- ♥ **Estimule a la niña cuando hace algo bueno.** ¡A menudo nos olvidamos de hacerlo! Estimulando su buen comportamiento la niña entiende lo que usted espera de ella. No permita que su hija crea que usted sólo presta atención al mal comportamiento.
- ♥ **Diga y muestre a la niña lo que usted quiere que ella haga.** “Toma tu abrigo de esta manera”, es más útil que decir, por ejemplo, “No arrastres el abrigo por el suelo”.

- ♥ **Planifique con anticipación.** Antes de salir de visita o a viajes especiales — al restaurante, fiestas, compras o a la casa de los abuelos — explique a la niña cómo quiere usted que ella se comporte.
- ♥ **Lleve juguetes** cuando sale de viaje para evitar que se aburra o fastidie. Tenga juguetes y bocadillos de sorpresa a mano para apaciguar el hambre y el malhumor.
- ♥ **Planifique cómo estimular el buen comportamiento.** Remueva todas las cosas que usted no quiere que la niña toque. Guarde los juguetes especiales antes de que lleguen los amiguitos. Limite las visitas de los amigos si usted cree que van a pelear. Asegure que los niños pequeños descansen y coman sus comidas y bocadillos en forma regular.
- ♥ **Ordene y no pida.** Si usted quiere que la niña obedezca una orden sin otra alternativa. Diga: “Ahora vamos a ir al médico” no diga “¿Quieres ir al médico ahora?” Cuando llegue el momento de limpiar, diga: “Ahora vamos a guardar los juguetes”, no diga “¿Quieres guardar los juguetes?”
- ♥ **Estimule a su hija para que haga con agrado cosas útiles.** Si usted quiere que ella ponga en orden sus juguetes, hágalo en forma de juego para ambas. Si la niña no quiere bañarse, cuénteles un cuento en la tina.

- ♥ **Dele otras ideas.** Cuando haga algo que usted no quiere que haga, sugiera otra cosa que podría ser interesante para ella: “Vamos a jugar a la pelota afuera y no en la casa”, o “Sería mejor vaciar el agua en la tina y no en el suelo de la cocina”.
- ♥ **Ofrezca opciones reales.** Teniendo opciones, los niños pequeños a veces cooperan y desarrollan su propia independencia. Dele la opción de elegir una o dos cosas que ella puede hacer: “¿Quieres poner eso en el canasto o en la caja?”, o “¿Quieres usar un suéter o una chaqueta?”
- ♥ **Aléjese a descansar** si usted cree que se está enojando con la niña. Déjela en un lugar seguro y dígame que usted está enfadada y que necesita calmarse por unos pocos minutos. Enseguida, vaya a otro lugar y trate de tranquilizarse. Después, será más fácil aconsejar a la niña en forma calmada y sensible. Si debe disciplinar a su hija, déjela unos momentos sola en su cuarto y “aléjese para calmarse”.

### ¿El o ella? ¿A él o a ella?

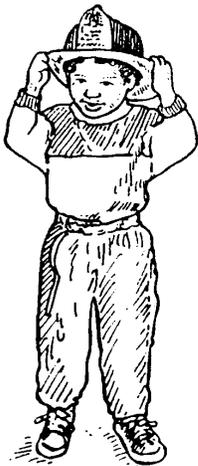
*El Segundo y Tercer Año del Niño* dedica el mismo tiempo y espacio a ambos sexos. Es por eso que para referirnos a un niño o a una niña alterna entre “él” o “ella”.

**Por favor note que:** Cuando hablamos de él o de ella, estamos incluyendo a todos los niños.

## Expresa la importancia que tiene el niño para usted.

Todos nos sentimos mejor sabiendo que somos importantes para otras personas. Esto también sucede con los niños pequeños. Están en una etapa en la cual empiezan a formar opiniones de sí mismos. Que el niño sienta que le dan cariño, que sienta que es capaz e importante, dependerá de cómo lo trata la persona encargada de su cuidado.

Muestre a su hijo pequeño el amor y respeto que usted siente por él. Expresa de modo que él sienta que usted lo ama tal cual es — no por lo que hace. Dígale que pensó en él mientras estaba fuera de la casa. Dígale que ama su sonrisa, su risa, sus ojos y sus manitos. Dígale que está orgullosa de todo lo que está aprendiendo, y que a usted le gusta mucho hacer cosas con él. No suponga que el niño capta sus sentimientos solamente porque usted lo cuida. Muestre su afecto con palabras y acciones. Las palabras de cariño sincero no están nunca de más, repítalas a menudo.



## Cómo elegir la niñera

Si usted quiere y puede quedarse en casa para criar a su niño, hágalo. Usted y su hijo se beneficiarán de esta relación. Sin embargo, si usted trabaja fuera de la casa, deberá buscar una niñera o un jardín infantil en quien pueda confiar.

Dos preguntas importantes que deberá hacerse antes de decidir quién será la niñera de su hijo:

**1. Primero, ¿le gustan los niños a la niñera?** Los niños pequeños necesitan mucho amor y atención.

**2. Segundo, ¿estará disponible la niñera durante las horas en que usted la necesitará en los próximos meses?** Un niño pequeño necesita crear lazos estrechos con la gente y sufrirá si cambia de niñera muy a menudo.

Visite y platique con las personas que usted piensa contratar para el cuidado de su hijo. Durante una entrevista de más o menos una hora, además de revisar las referencias, usted se dará cuenta de la actitud de la niñera.

Es natural que usted se preocupe dejando a su hijo al cuidado de otra persona. Mientras más confíe en la niñera, mayor será su tranquilidad. Cuando decida quién estará a cargo de cuidar a su hijo, observe lo siguiente:

### La niñera...

- ♥ ¿Tiene una actitud similar a la suya respecto a la crianza?
- ♥ ¿Explica en forma natural a los niños lo que están haciendo?
- ♥ ¿Juega con los niños sin interrumpirlos o sin dominar la actividad?
- ♥ ¿Pone límites razonables al niño y los aplica con constancia y tranquilidad?

- ♥ ¿Entiende lo que el niño puede y desea hacer en las distintas etapas de su crecimiento?
- ♥ ¿Juega, platica y presta atención a cada niño en forma individual?
- ♥ ¿Tiene tiempo suficiente para cuidar a todos los niños bajo su cuidado?
- ♥ ¿Acepta la visita de los padres en cualquier momento?
- ♥ ¿Cuida a un número de niños no mayor al permitido por los reglamentos estatales?

### En la casa de la niñera o en el centro infantil tienen...

- ♥ ¿Un ambiente limpio y cómodo?
- ♥ ¿Equipo seguro y en buenas condiciones?
- ♥ ¿Alimentos y bocadillos nutritivos?

### Los niños tienen oportunidad de...

- ♥ ¿Recibir atención, cariño y de platicar con ellos?
- ♥ ¿Descansar y dormir cuando lo necesitan?
- ♥ ¿Caminar y explorar en forma segura?
- ♥ ¿Jugar con objetos que desarrollen sus sentidos de tacto, visión y audición?
- ♥ ¿Aprender buen lenguaje? ¿La niñera platica con los niños, les explica el nombre de las cosas, describe lo que ella está haciendo, responde a las acciones del niño?

## Está bien comer poco o mucho.

“Tienes que comer todo lo que está en el plato”. ¿Le decían esto a usted cuando era niña? Después de todo, nadie quiere desperdiciar la comida. Pero no es justo pedir al niño que coma la misma cantidad todos los días.

Algunos días el niño tendrá más hambre y querrá comer más de lo que usted le puso en el plato. Otros días, no tendrá tanta hambre y comerá menos. Solamente el niño sabe si tiene hambre, por eso deje que él decida cuánto quiere comer. Deje que coma hasta que quede satisfecho y no quiera comer más.

### No se preocupe...

Muchos padres se preocupan porque su hijo no come suficiente. Pero la mayoría de los niños pequeños comen lo suficiente para crecer y mantenerse sanos. No necesitan amenazas ni premios para comer más.

No castigue a su hijo porque come mucho o porque come poco. Si lo hace, el niño se sentirá avergonzado de su apetito y comenzará a sentirse culpable de la comida. Si deja comida en el plato, guárdela para dársela en otra comida o como bocadillo. Si siempre queda comida en el plato, tal vez le está dando porciones muy grandes. Reduzca la cantidad.

Si el niño quiere comer un alimento, pero ya no queda más de ese tipo, dígame que lo siente, pero que no hay más. Ofrézcale otro tipo de comida que tenga en casa. Es importante tener mucha paciencia con niños de esta edad para que aprendan a comer bien.

## Los alimentos para niños pequeños tienen etiquetas con reglamentos especiales.

Probablemente usted sabe que es importante y necesario limitar la cantidad de grasas en los alimentos que come el niño. Las etiquetas nuevas de alimentos indican la cantidad de grasa que contiene cada alimento, comparado con la cantidad que debería consumir cada día. Este es un buen método de decidir si ese alimento es bueno para usted o para su hijo. Entre los dos y cinco años, los niños deben cambiar gradualmente de una dieta alta en grasas buena para el desarrollo de un bebé, a una dieta baja en grasas saludable para niños mayores.

Los valores diarios (“Daily Values”) indicados en muchas etiquetas se basan en las necesidades de un adulto. Los niños pequeños necesitan una dieta con una proporción diferente de alimentos nutritivos. Los alimentos para niños menores de cuatro años tienen etiquetas especiales que indican el tamaño de las porciones, además de los nutrientes que se incluyen en el alimento.



## Reconocimientos

**Autores:** Jill Steinberg, especialista asociada, Universidad de Wisconsin-Extensión; David Riley, profesor de Estudios de Niños y la Familia, Escuela de Ecología Humana, UW-Madison y UW-Extensión; Susan Nitzke, profesora, Ciencias de la Nutrición, UW-Madison y UW-Extensión; y Dorian Schatell, escritor técnico, Madison.

Producido por Publicaciones de Extensión Cooperativa de UW-Extensión: Jody Myer-Lynch y Susan Anderson, diseñadoras; Rhonda Lee, redactora. Ilustraciones de Nancy Lynch. Traducido por Olga Tediás-Montero.

Algunos artículos fueron adaptados con permiso de: Cudaback, Dorothea, *Parent Express* (Oakland, California: Extensión Cooperativa de la Universidad de California), 1988.

**Comité Asesor:** Mary Bradley, especialista materno-infantil, Oficina de Salud Pública, Madison, Wisconsin; Stan Englander, pediatra, Grupo Médico All-Saints-Kurten, Racine, Wisconsin; Carmen Jackson, productora de programas radiales y coordinadora de programas étnicos, Wisconsin Public Radio; Mary Roach, psicóloga infantil, UW-Madison; Ana Toral-Azuela, educadora de padres, “Family Enhancement” de Madison; Susan Uttech, especialista certificada en educación de salud, Sección de Salud Materno-Infantil, Departamento de Salud y Servicios a la Familia, Oficina de Salud Pública de Wisconsin; y Grupo de Asuntos Paternos, Programas de Vida Familiar, UW-Extensión.

Emitido como promoción del trabajo de Extensión Cooperativa, Leyes del Congreso del 8 de mayo y 30 de junio de 1914, en cooperación con el Departamento de Agricultura y Servicios de Extensión Cooperativa Centro-Norte. Los programas y actividades de los Servicios de Extensión Cooperativa están disponibles a todos los posibles clientes sin tomar en cuenta su raza, color, origen nacional, edad, género, religión o incapacidades.

### Publicación NCR No. 5785, 2001.

© 2001 de la Junta de Regentes del Sistema de la Universidad de Wisconsin que funciona como la división de Extensión Cooperativa de la Universidad de Wisconsin-Extensión.

Cooperative Extension Publications  
45 N. Charter St.  
Madison, WI 53715  
(877) 947-7827  
Fax: (608) 265-8052  
<http://www1.uwex.edu/ces/pubs>



**En cooperación con el Proyecto de Materiales Educativos NCR.** Emitido como promoción del trabajo de Extensión Cooperativa, Leyes del Congreso del 8 de mayo y 30 de junio de 1914, en cooperación con el Departamento de Agricultura y Servicios de Extensión Cooperativa de Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Michigan, Minnesota, Missouri, Nebraska, Dakota del Norte, Ohio, Dakota del Sur y Wisconsin (estado a cargo de la publicación).

**Las publicaciones de Extensión Regional Centro Norte** están sujetas a revisión de colegas y son preparadas como parte de las actividades de las 13 universidades de los 12 estados de Centro-Norte, en cooperación con el Servicio de Investigación, Educación y Extensión Cooperativa del Estado, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Washington, D.C. Los programas y actividades del Servicio de Extensión Cooperativa están disponibles a todos los clientes interesados, sin tomar en cuenta su raza, color, origen nacional, edad, género, religión o incapacidades.

*El Segundo y Tercer Año del Niño* NCR 578S es una serie de 12 boletines también disponibles en inglés, *Parenting the Second and Third Years* NCR 578. Para obtener copias de estas u otras publicaciones sobre paternidad, comuníquese con la oficina de extensión de su condado o área. Si en su estado no tienen copias, o si usted necesita este material en un formato alternativo, comuníquese con el estado a cargo de la publicación (los operadores sólo hablan inglés):

Cooperative Extension Publications  
45 N. Charter St., Madison, WI 53715  
Teléfono gratis: (877) 947-7827 (877-WIS-PUBS)  
Madison: 262-3346; Fax: (608) 265-8052  
Internet: <http://www1.uwex.edu/ces/pubs>

**UW**  
**Extension**

**NCR 578S El Segundo y Tercer Año del Niño**  
**Meses 17-18** (2001)

I-10-01-5M-750